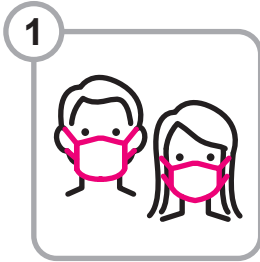


# 当館でのコロナウイルス対策

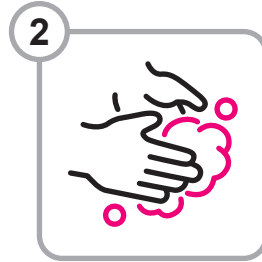
Our measure to contain Coronavirus



1

スタッフのマスク着用

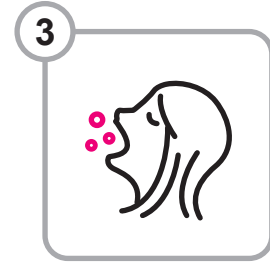
Staffs are wearing face masks



2

手洗いの徹底

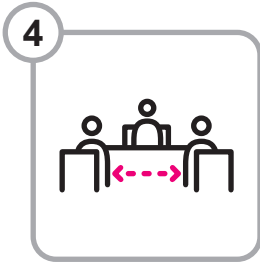
Practice proper handwashing



3

スタッフのうがい徹底

Gargle thoroughly whenever possible



4

ソーシャルディスタンス確保(食事)

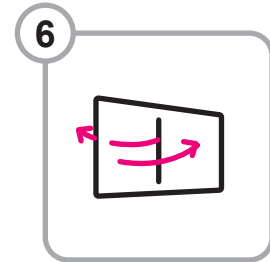
Keep social distancing (during meals)



5

アルコール消毒液の配置

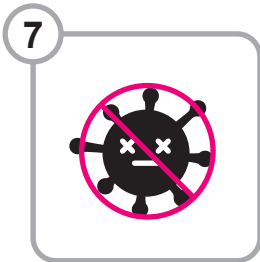
Installation of alcohol disinfectant



6

換気の徹底

Thorough ventilation



7

アルコール消毒済み(お部屋)

Alcohol disinfection of guest rooms



8

検温の実施

Check body temperature



9

マスクの下はいつも以上に笑顔です

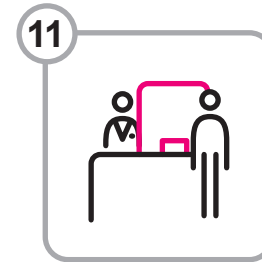
I smile more than usual under the mask



10

館内の定期的な消毒の実施

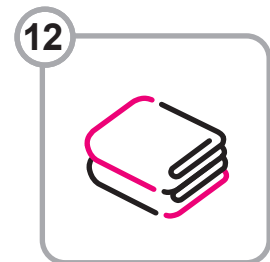
We conduct regular disinfection procedure inside the building



11

フロント飛沫防止パネル設置

Transparent barriers are installed at the front desk



12

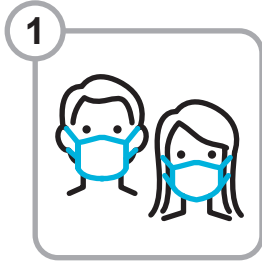
浴場での貸しタオル中止

客室から清潔タオル持参推奨

Do not rent towels at the bathhouse.  
Bringing clean towels from guest rooms is recommended

# お客様へのお願い

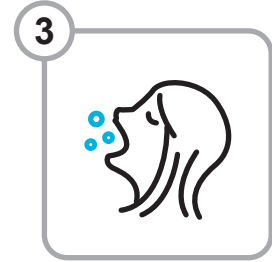
## Request to our guests



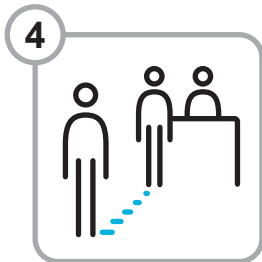
マスク着用にご協力ください  
Please make sure to wear face masks



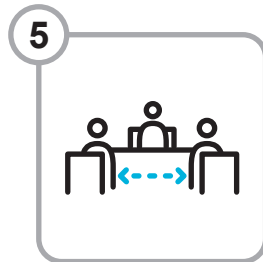
手洗いのご協力をお願いします  
Please wash hands whenever possible



うがいのご協力をお願いします  
Please gargle whenever possible



間隔を空けて並んでください  
Please keep social distancing when queuing



食事は間隔を空けてお座りください  
Please secure social distancing during meals



アルコール消毒にご協力ください  
Please make sure to conduct alcohol disinfection



来館時に検温にご協力ください  
We sincerely ask you to take your temperature upon arrival



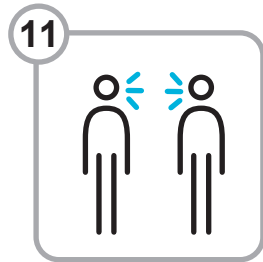
体調不良時はお申し出ください  
Please inform us when you feel unwell



備付アメニティがご心配な方は、ご持参もご検討ください  
If you're worried about the amenities provided, please consider bringing your own



咳エチケットのご協力をお願いいたします  
Please refrain from coughing



大きな声でのお話はお控えください  
Please refrain from talking in a loud voice